可恥的科學進步！

利用科學探察隱私，人人便來上鉤發現此事，以爲這個獄長濫用權力，把他去了職。墨西哥的監獄，則久已進行這個辦法，讓犯人的妻子入獄，與丈夫聚會，何況，外間的妻子，一旦丈夫入獄十年八年，勢必和人苟合，這又弄出第二齣悲劇的，如犯人有性的自由，便可避免。

效，惹事的犯人，全部馴服起來了，後分鐘的歡娛機會，他這個辦法，果然收

不過禁慾不絕，需要的人，總能求得幫助。婦忍的丈夫可於太太不在家時仍然聽到她的聲音，他所用的最尖頭這麼大的擴音器和錄音機。

通常非犯罪性的科學用途，美國已接近於將以前舊式的貞節，忠心及信任觀念推翻，而樹以機器爲體的各種道德。到這時候，你不需信任何人，只簡便地用機器對付他就成了。

但是當你自己受他人檢驗時，你一切自尊與高尚已被凌夷，這是美國法律界一個巨大的警告，有關個人的私隱全部於一次試驗中公開，是何等難堪的事呀！

幾個法律界委員會已嘗試推翻一個人能潛聽及窺伺他人私事的權力，正因爲他們要挽救人權，免淪於機器的手。人類可恥的最大程序是沒有個人秘密。你想，一個人暴露於觀衆監視之前脫下褲子出現人前差有幾遠？

香港要到達美國新方法要人「脫褲」標準還差很遠。但我們仍願站得很遠很遠。我們知恥。更知道生活在沒有褲子的社會不用說他人看見自己難堪，自己看見他人也難堪的啦！（續昨完）

美獄長主張性自由

全美國的獄長，調查過囚犯的暴動主因，百份之八十是爲了性的苦悶——有一個牧師說：「把一個人關起來，還不准他有婚姻的性生活的，實在違反了上帝的意旨。」一個已婚的人犯罪，當然應失去了自由，但他仍然是一個丈夫，法律上不能褫奪他的丈夫資格的，美國有一著名的監獄，經常容易暴動的，獄長無法可想，便想出一個折衷辦法來，找每一個最惹事的犯人來面試，准許他們個別召來太太入獄，在密室裏有三十分鐘的歡娛機會，他這個辦法，果然收

吃人肝的人

小屋建在懸崖之下，只有一條路走出。如果他們由前門走出，正中印第安人的埋伏，縱使他們能趕走當面敵人，仍要步行二百五十里才得安全，因爲他們的馬匹被偷走。

尊遜老友第爾基看着他開罐取麵粉和豆粉，細聲問：「你以爲黑脚人會肚餓嗎？我對大山中做成的餅乾也垂涎啦。」

四個人中最年輕的說：「我製製餅乾，但這次似乎落了酵粉太多，餅乾烘至金黃色，尊遜減了火，香噴噴又熱騰騰。一切布置就緒，印第安人走來，一定以爲白人等不及吃餅便走了。尊遜叫三個人跟着他，從該屋秘密後門走出。

在嚴寒氣候中苦等的黑脚族人，不知道這時屋內的人一個個跑光，穿過懸崖一條天然隧道到達安全地方。然後尊遜笑起來。他說餅乾內的馬前霜鹽定必在印第安人肚裏作怪。後來接到一隊白人的報告。這間屋等到冰雪融解後，發覺睡了二十九條屍身。

他殺人成性，報仇亦報到盡，乃忽然當起副鎮長來，良心出現，和哥羅族人友好。

那時醉酒打架的案件很多，尊遜息爭之法，唯有捉到一對醉人，頭碰頭的碰到他們暈了，和平才告出現。

這個吃牛人心肝的惡漢竟壽正寢，葬於洛杉磯之西聖祖山。（續昨完）

歡迎投稿

本版歡迎各種奇妙趣聞短篇及讀者來函詢問音樂，醫藥衛生等問題。小編者

可操縱月經的藥物

她們也許願付出相當重大的代價呢！

可不是嗎？在每二次月經來時，都會使她們感到十分不舒適，也的，有些生理較特別的人，在月經來時，會有痛苦的感覺，或者極大的障碍，或者成爲一件令人感厭的事情。經期是正常事情的，也並不好過，尤其是現在偏巧在她新婚的那一天，就是月經來潮的炎夏季節中，在月經來時要掛之前，這麼一來，夫好洞房花燭夜，輕輕鎖鑰適，那不是大煞風景的事情嗎？假如你是一個運動員，當你正要參加某一項的運動比賽奪取錦標的時候，而月經突然來潮，因此，她祇好被迫放棄了。月經對女人除了引起不便的困擾之外，對健康問題，也有重大影響。有好些女人因爲患了某種病，【二】

中國洪門民治黨駐美洲總部通告

第八屆報字五三，九，廿八日

爲通告事：本總部訂期於九月卅日（即星期三）晚下午八時，召開全體執監及職員會議，因有關美洲各國黨務問題多宗，亟宜待討，請我全體職員，依時同部會議，共策進行，以利黨務，此告。

中國洪門民治黨駐美洲總部主席銅捷予
秘書簡建平

中華民國五十三年九月廿八日

△中國洪門民治黨駐加總支部通告

第十八屆報字五三，九，廿八號

通告一

爲通告事：案查十月十日，乃我洪門先烈，擲頭顱，洒賓血，鼓吹革命，推翻滿清，喪權辱國帝制，建立民國之國慶，爲本黨規定之紀念日，以資紀念本黨先烈，愛國家愛民族之豐功偉績，爲此合行通告全加各級黨部暨洪門機構，於該日一律懸旗，及開會紀念。

通告二

查夏曆九月初九日，即西曆十月十四日，乃我黨先烈 萬雲龍大帥，鼓吹革命反抗滿清，爲國家民族而犧牲，殺身成仁。爲本黨規定之紀念日。以資紀念本黨先烈之豐功偉績，爲此，今行通告全加各級黨部暨洪門機構，於該日一律懸旗，及開紀念會。

存通告

全加各級黨部暨洪門機構

中國洪門民治黨駐加總支部主委王華進
秘書簡建平

中華民國五十三年九月廿八日

雲埠民治黨達權社聯合通告

爲通告事：本黨社定于十月三日（星期六）下午八時。召開聯席會議。關于黨社選舉代表出席全加第十九屆洪聚大會事宜。尚有各項要案亟待磋商。同時並報告達權社九月份各部門進支數目等等。希我黨社全體職員。男女黨社員。依時蒞會。共策進行。幸毋放棄責任。是所至盼。此佈。

雲埠民治黨支部
達權支社同啓

中華民國五十三年九月廿六日

宜僱洗盤碗打掃工人

本市西區小旅店。工作每晚五時半。適合十六至廿歲學生。如有廚房工作經驗。可作長期工。有意者親到 1138 Nelson St. 洽商。電話 MU 3-9515

宜僱有經驗住家廚

本市西區小旅店。住家式廚師便合。每日工作六時十五分。每星期六天。有意者親到 1138 Nelson St. 洽商。

電話 MU 3-9515

郊外菓店兼伙食舖出讓

本店位在奧旺廊。生意平穩。最合住家夫婦式人經營。弟因年老無力操作。意欲相宜價錢割讓。如有合意者。請移玉步到店面議。或由電話商議亦可。電話由上午九時半至下午十時。

本店地址 13719 Trans-Canada Hwy.
電話 581-4160

參加少年皇家加空軍

第五十九中隊可受下列之訓練：

一、飛行術 二、飛行訓練 三、領袖 四、夏季訓練 五、國外交換 六、步槍射擊訓練及其他很多之機會

如有詢問，請打下列電話：

Sgt. Stickland HE 1-6283
Sgt. Walton TR 6-7309.

○乾濕洗衣館出賃

位于科聖專埠。機器齊全。買機器賃舖。賃舖賃機器均可。月租相宜。函商面議。均由尊便。

P.O. Box 2253 Fort St. John, B.C.

片市阻珠民治黨樓下俱樂部舖位招租

各界諸君。如有意經營新業者。請照下列地址。函商面議。均由尊便。

CHINESE FREEMASONS, 150 QUEBEC ST.
PRINCE GEORGE B.C.

亞省 穩當餐館生意出賣

本餐館生意向來穩當。有長批約。最合僑眷。今因股東志圖別業。如有手足兄弟欲營斯業者。請勿失良機。函商即覆。面議更表歡迎。

Crystal Cafe, P.O. Box 24, Hardisty, Alta.

○七七式號佐治街東

十房間屋出賣。有工庫。取價九千元現欵。業權清楚。電話 TR 6-6916

○雷宅謝奠

先考諱惠彬。字爛學。雷公府君之喪。卜於九月廿三日。假座暗市黨長牛肆。舉殯歸土。安塋於海景墳場。叨蒙宗親戚友。世交鄉誼等。惠賜賻儀花環誄辭及賞臨執紼祭。素車隨送。隆情高誼。歿存均感。哀此道謝

未亡人 梁惠芳哀啓

厚慰列后 恕不稱呼

遜源總堂 遜源總堂實業部 雷原宗公所 方氏宗親駐所 鄭宣城房 以上花環誄辭素車 渡溪僑寓分所 城埠雷氏宗親通訊處 三光茶廬 以上誄辭 林西屏合家花圈素車 蔣博雲合家花圈素車賻儀五元 （賻儀）杜養球夫人合家十元 林連秀夫人十元 何雅慈合家五元素車 林戰平合家五元素車 林光漢日女沼眉賻儀五元全 雷素澤珊合家式元（花圈）英吉利旅館 多義有限公司 李給珉 雷妙安 馬華良合家 以上各一 開銳有限公司 紹鈺紹英暨邦全一 宜馬合家素車花圈 宜潮合家素車花圈 宜埠學堂學員 宜清北潤全一 官容社才連伍官連家勳全一 劉才雷佩卿全一 （以上雷姓）

Slade & Stewart Ltd. Rex Wholesale, H. Y. Lung, F. O. 以上各一

○兩年新屋屋主自售

三睡房。双車房。陽台。一切新潔。花園美觀。如意者電話 FA 5-1974
1376 E. 60th.

宜人執事仔工多名。每点工金七毛五仙。

如意者請電話 六八五．九九七七 接洽。

△李烱康啟事

敬啓者：弟在賓路銀行服務數年。叨蒙各界團體。各商號。暨遠近男女僑胞惠賜關照。至有如此良好現象。覺得非常榮幸。不勝感謝各位關顧之致。現弟受加拿大信託公司。聘請爲華埠卽紐街四百二十六號。近賓路銀行左鄰第二間舖位之新設支行。當副經理之職。經向賓路銀行告辭該職。轉受加拿大信託公司之聘。該公司各種營業。設備妥善。定期十月五日開始營業。尚希各團體。各商號。遠近男女僑胞。多多賜敎關照。如有磋商委託。弟當樂與接洽。詳細解釋。仰諸君留意。是所切盼。

△柯京民治黨新址通告

洪啓者：本分部原有之機址，因市府限令拆廢，故有變產購業之舉，新址樓業亦經於九月一日交易清楚，現已遷入新址，視理黨務，各地洪門機構，如有函件來往，請由後列新址付來，便能妥收無悞。

THE CHINESE FREEMASONS, 472 SOMERSET ST. WEST, OTTAWA 4, ONTARIO, CANADA

中華民國五十三年九月十六日

中國洪門民治黨駐柯地和分部主委方守拔
文書鋼昌隆

全墨民治黨第廿吉屆懇親大會籌備處職員

籌備處長 正 李樞南 副 甄錦璣
書 林秘立波 李福盛 幹事 伍羣治 譚自强
財政 梁齊匪 羅煥九 幹事 譚沾學 甄英體
外交 李善與 林英倫 幹事 陳如幹 熊玉堂
監察 李棟偉 方富燦
稽數 陳公嶋 蔣社球 幹事 李能來 鄧堯
佈置 余國深 袁錫沾 幹事 潘濟堂
招待 伍其遠 陳增年 幹事 謝春 伍鴻貴
筵席 陳孟星 張賀元 幹事 李芸生 張雲輝 李烱炎
指揮 樹琼林 黃宜昔
幹事 譚威 顏福榮
音樂 朱由玩 李芸生
音樂員 吳沛 伍羣治 陳兆寬 袁錫沾 譚自强 陳錦勝 蘇仲堯 譚國光

唐番餐館連實業平賣

本人在處經十年矣。今因股份不睦割愛。埠內有來去水地氣。酒房銀行兩間。老人院醫院等。本實業內有房八個。極合家庭式經營。函商面議均好。

Wing's Cafe, Box 539, Stony Plain, Alta.

如君等需要銀行 給予便利及小心之服務

加拿大帝國商業銀行在華埠商業區內設三分行，以協助君等，此三分行設在片打街夾緬街，喜市定夾鵝街，喜市定夾亞爾街，請與各分行經理商談，彼將樂意與君等討論任何欵項問題，彼能協助君等滙欵往香港，開設儲蓄及商業存欵，租賃保險箱及借欵。

如君等有任何需要銀行之處，請與最近之分行經理接洽。

加拿大帝國商業銀行

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE
THE BANK THAT BUILDS
Over 1260 branches to serve you

新華銀行——一九一四年創立

在香港、九龍、新界遍設分支行處經營各種存欵及全國各地滙欵業務並特設華僑服務部專爲僑胞服務非常便利

歡迎函洽 有問必答

SIN HUA TRUST, SAVINGS & COMMERCIAL BANK, LTD.
(INCORPORATED IN CHINA)
17 Queen's Road, C., Hong Kong.
Cable Address: "SINHUABANK" Hong Kong

全國各地城鎮鄉村均可直接通滙地點如下！—

略舉通滙地點如下！—

廣東省：廣州 南海 佛山 九江 順德 中山 珠海 東莞 石龍 花縣 深圳 番禺 三水 增城 新塘 台山 開平 赤坎 恩平 江門 鶴山 惠陽 淡水 龍川 河源 高要 德慶 四會 羅定 鄧南 新興 廣寧 雲浮 南雄 韶關 樂昌 連縣 英德 清遠 始興 湛江 電白 高州 茂名 化州 北海 合浦 防城 欽縣 陽江 陽春 海口 瓊海 汕頭 潮安 饒平 興寧 豐順 揭陽 五華 揭陽 梅縣 松口 大埔 高陂 海豐 汕尾 澳門

福建省：厦門 漳州 龍岩 東山 石碼 福安 永定 下洋 上杭 海澄 同安 泉州 石狮 永春 惠安 安溪 晉江 仙遊 安溪 晉江 福州 福清 連江 古田 閩清

江蘇省：上海 南京 揚州 蘇州 鎮江 常州 蘇州 常熟

湖北省：漢口

湖南省：長沙

浙江省：杭州 寧波 嘉興 紹興 定海 奉化 上虞 鎮海

廣西省：南寧 新圩 桂林 北流 容縣 梧州

雲南省：昆明

山東省：青島 牟平 榮成 煙臺 膠濟 昌邑 濰縣 濟南 威海衛 煙台

河北省：北平 唐山 天津 秦皇島

四川省：重慶

遼寧省：大連 瀋陽